655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060 USA
Phone: (507) 455-7000
Tech. Serv.: (800) 533-6127
Fax: (800) 955-8329
Order Entry: (800) 533-6127
Fax: (800) 283-8665
International Sales: (507) 455-7223
Fax: (507) 455-7063

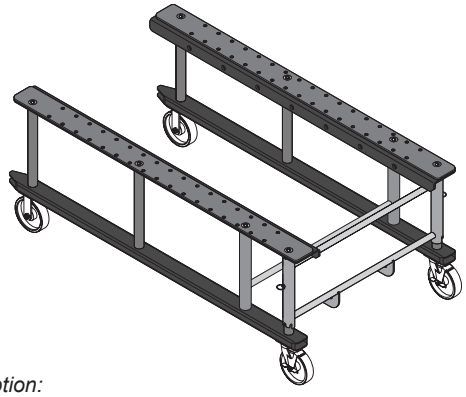
Form No. SP04547717

Parts List and Operating Instructions for:

5297

Component Cart

Maximum Capacity: 3,080 lb (1400 kg)



Description:
Cart is used to hold batteries or other vehicle components from a lift table, freeing up lift table for other uses. (Adapters not included.)

Explanation of Safety Signal Words

The safety signal word designates the degree or level of hazard seriousness.

DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING: To prevent personal injury and/or property damage read the following:

- **Study, understand, and follow all instructions before operating this device.**
- **Wear eye protection that meets OSHA and ANSI Z87.1 standards.**
- **Only qualified personnel shall perform inspections and repairs to this device.**
- **Before this using device, inspect for bends, cracks, dents, elongated holes, or missing hardware. If damage is found, discontinue use.**
- **Ensure the cart top rails are at the same height and level for an even load distribution of the battery or vehicle component onto the cart.**
- **Do not exceed the rated capacity of this device.**
- **Use only on a hard, level surface.**
- **Do not move a load having a center of gravity extending beyond the wheels. Tipping can result in personal injury.**
- **Move cart slowly and carefully when transporting a load.**
- **Keep body parts clear when cart is under a load.**
- **Keep body parts away from pinch points when collapsing the cart frame.**
- **The stability of the cart is reduced significantly when fully collapsed. Do not roll cart around in a collapsed state.**
- **Store cart in a safe, clean environment away from foot traffic to prevent a tripping hazard.**
- **Never carry any load with the cart in the collapsed position.**
- **Quick release pins must always be fully reinserted in both open and collapsed positions of the cart.**
- **No alterations shall be made to this product as this will void the warranty and increase the risk of personal injury.**
- **All hardware must be torqued to the specifications in this manual and should be reverified after assembly.**
- **Inspect the condition of this device and supporting hardware before each use; do not use if damaged, altered, or in poor condition.**
- **Use only those repair parts called out in this document. Repair parts have been carefully tested and selected.**

Contact Technical Services at 1-800-533-6127 with any questions.

Issue Date: Ver. 02, June 30, 2025

(en-US)
© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

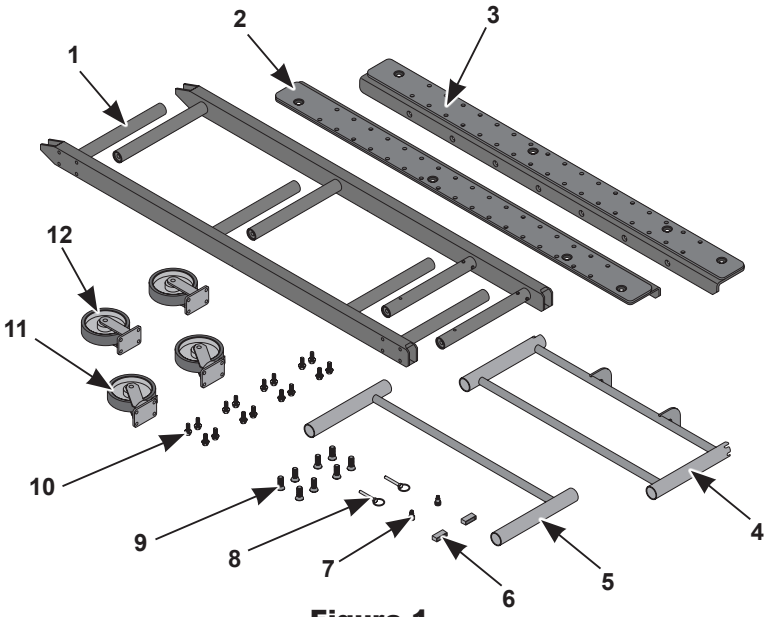


Figure 1

CART ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Unpack carton and inventory all parts: **See Figure 1**.

PARTS INVENTORY

(Refer to Figure 1)

Item No.	Qty.	Description
1	2	Main Frame
2	1	Left Top Rail
3	1	Right Top Rail
4	1	Main Crossbar
5	1	Forward Crossbar
6	2	Rubber Flat Cap
7	2	Shoulder Screw (12 mm)
8	2	Locking Pin
9	8	Flat Head Screw (M18)
10	16	Hex Bolts (M8)
11	2	Swivel Caster
12	2	Rigid Caster

2. Using the sixteen supplied M8 Hex Bolts**(10)**, attach the Rigid Casters**(12)** to the pointed ends of the Main Frames**(1)** and the Swivel Casters**(11)** on the flat ends. Tighten Hex Bolts to 22 ft lbs.(30 N•m). **See Figures 1 and 2**.

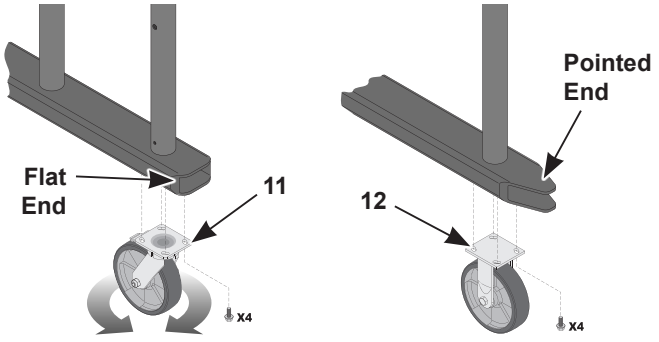


Figure 2

3. **Refer to Figure 3**. Using a forklift, raise the forks about 12 inches above the floor. **Note: Forks must be a minimum of 5 ft long.** Position both Main Frames**(1)** on the forks exactly as shown. Ensure decal**(13)** is readable when standing along side the cart. Install the Shoulder Bolts**(7)** ensuring they are pointing outward with threads fully engaged.

WARNING: To prevent personal injury and/or property damage:

- **If a forklift is not available, 2 or more people are required for assembly.**
- **All hardware must be torqued to the specifications in this manual and should be reverified after assembly.**

4. Orient the Forward Crossbar**(5)** with the horizontal support**(14)** closest to the ground and slide over the vertical tubes of the Main Frames. Ensure the Main Crossbar**(4)** bumper tabs**(15)** are positioned close to the ground and slide over the outer vertical tubes as shown in **Figure 3**.

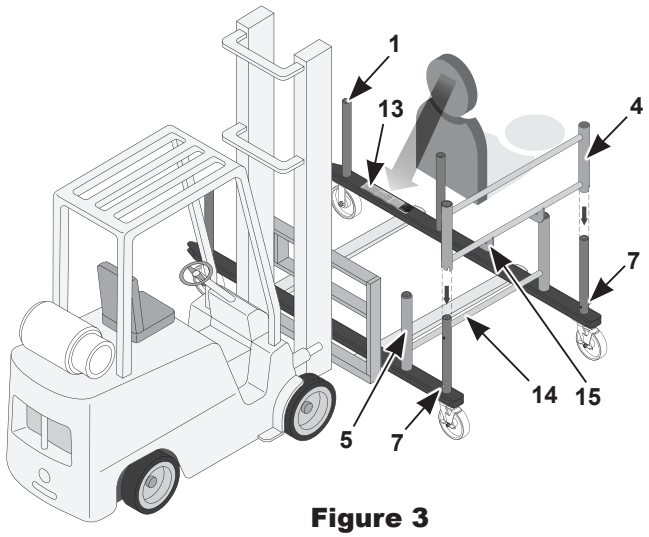


Figure 3

5. Lock in the Main Cross Bar with the two Locking Pins**(8)**. Ensure the Locking Pin is fully inserted with the end appearing on the other side of the tube. Firmly press the Rubber Flat Caps**(6)** on the bumper tabs until they are secured in place. **See Figure 4**.

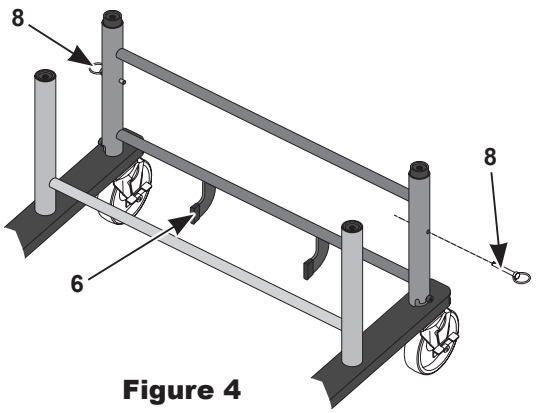


Figure 4

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

6. Attach the Left**(2)** and Right**(3)** Top Rails with eight Flat Head Screws**(9)**. Ensure the side flanges**(16)** are facing inward on both sides. Tighten Flat Head Screws to 110 ft lbs.(150 N•m). **See Figure 5**.

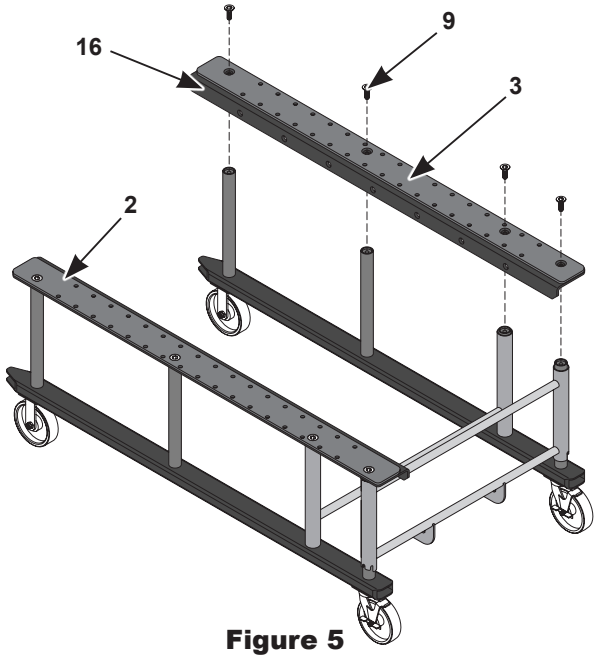


Figure 5

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Ensure the load is at least 38 inches (965 mm) wide and can be centered to rest on both the Left**(2)** and Right**(3)** Top Rails. **See Figure 6.**

WARNING: To prevent personal injury and/or property damage:

- **Plan how the load can be centered and/or balanced on cart.**
- **Ensure the load is at least 38 in (965 mm) wide.**
- **If the Lift Table has an extendable platform and has been extended, ensure the platform will clear the cart supports on the end.**

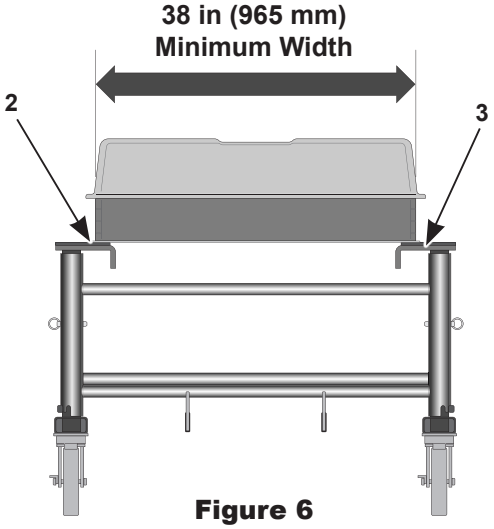


Figure 6

IMPORTANT: If the Lift Table has an extendable platform and has been extended, ensure the platform will clear the cart supports on the end. Keep body parts away from possible pinch points. **See Figure 7.**

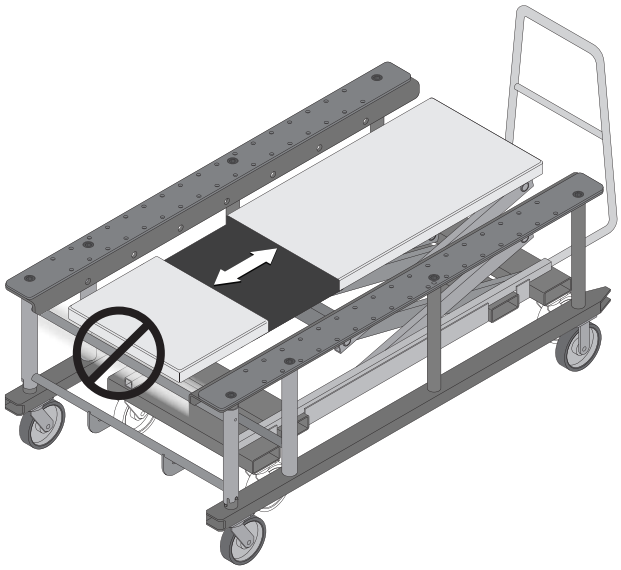


Figure 7

2. Raise the bed of the Lift**(17)** high enough to clear the Cart Rails**(2)**. **See Figure 8.**

3. Slowly and carefully roll the Lift in between the Cart Rails until the Lift sits against the rubber stops**(6)** in front. **See Figure 8**.

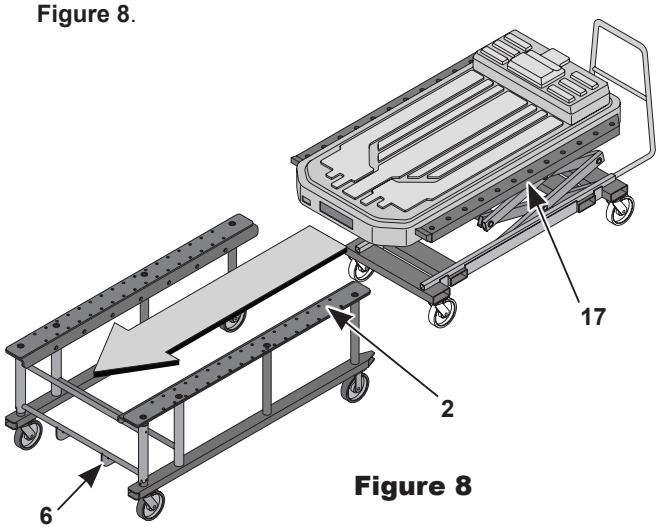


Figure 8

WARNING: To prevent personal injury and/or property damage:

- **Ensure the path of the cart is free of debris and on a solid level surface.**
- **Keep body parts away from all pinch points when rolling the Lift into the cart frame.**
- **Ensure the load is centered and/or balanced on cart.**

(continued on next page)

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

4. Slowly lower the load onto the cart rails**(2)**. When load is resting solidly on the rails, collapse the Lift**(17)** to the lowest position and slowly back Lift away from the cart. **See Figure 9.**

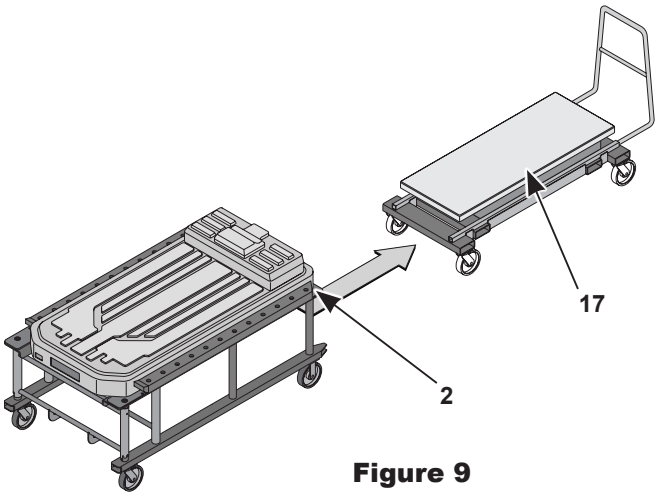


Figure 9

STORAGE INSTRUCTIONS

WARNING: To prevent personal injury and/or property damage:

- **Keep body parts away from pinch points when collapsing the cart frame.**
- **The stability of the cart is reduced significantly when fully collapsed. Do not roll cart around in a collapsed state.**
- **Store cart in a safe, clean environment away from foot traffic to prevent a tripping hazard.**

1. Remove the two locking pins**(8)** and lift the main frame**(4)** off of the shoulder screws**(7)**. Using two hands twist the frame to collapse. Fully reinsert locking pins**(8)** to secure the frame into the storage/collapsed position. **See Figure 10.**

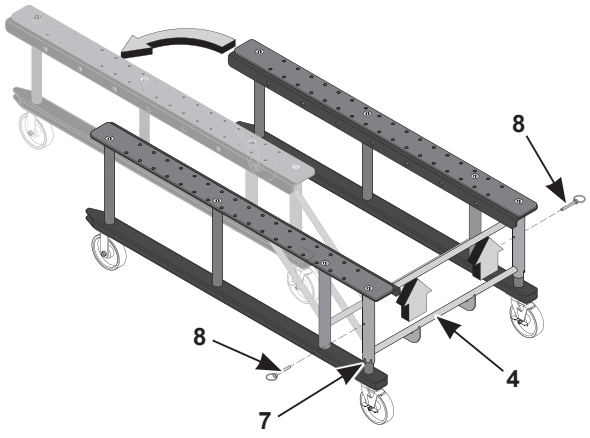


Figure 10

2. When multiple carts are purchased, two cart frames can be interlaced to save shop space. **See Figure 11.**

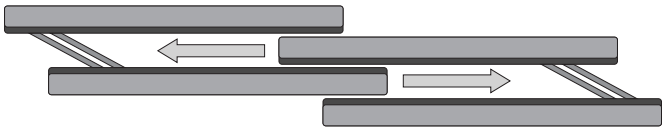


Figure 11
(Top view of 2 carts in an interlaced storage position.)

REPLACEMENT PARTS

(Refer to Figure 1)

Item No.	Part No.	Qty.	Description
6	**1198240**	1	Rubber Flat Cap (*Fastenal)
7	**920149336**	1	Shoulder Screw (12 mm; *Fastenal)
8	**10806-10890**	1	Locking Pin (*Fastenal)
11	**600069**	1	Swivel Caster (**Bosch)
12	**600067**	1	Rigid Caster (**Bosch)

(*Order this part directly from Fastenal.)
(**Order this part directly from Bosch.)

Warranty Information:

1-800-533-6127 or otctools.com

Disposal

At the end of the useful life of this equipment, dispose of it in accordance to all state, federal, and local regulations.

ADDITIONAL ACCESSORY

5297-BT1 Bench Top Plate

Increase the application uses for the Component Cart by providing more surface area to set vehicle components on. Set 5297-BT1 Bench Top Plate on top of a Lift Table platform and set vehicle component on top of 5297-BT1. Roll Lift Table to Component Cart and lower Lift until Plate**(18)** is resting on the rails of the Cart. **See Figure 12**. Vehicle component(s) must not exceed 800lb (362kg) in weight. Call (800) 533-6127 or Fax (800) 283-8665 to order.

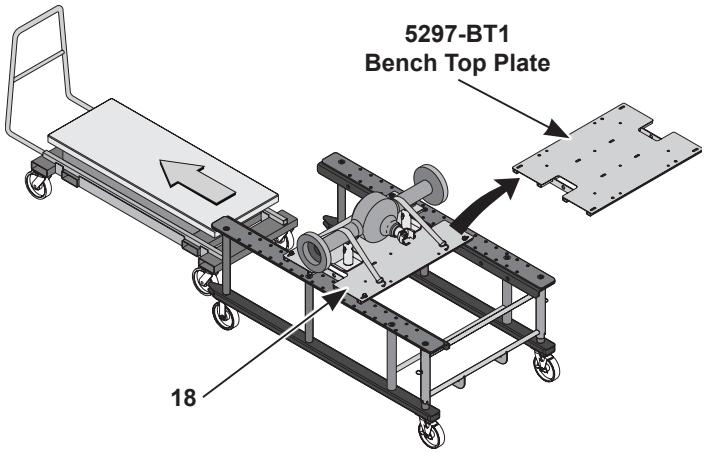


Figure 12

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060 EE. UU.
Teléfono: (507) 455-7000
Serv. Téc.: (800) 533-6127
Fax: (800) 955-8329
Entrada de pedidos: (800) 533-6127
Fax: (800) 283-8665
Ventas internacionales: (507) 455-7223
Fax: (507) 455-7063

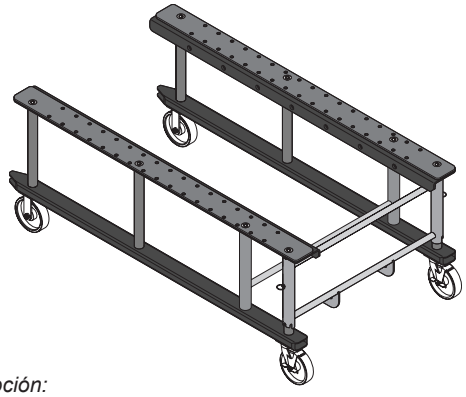
Formulario n.° SP04547717

Lista de piezas e instrucciones de funcionamiento para:

5297

Carro de componentes

Capacidad máxima: 1400 kg (3080 lb)



Descripción:
El carro se utiliza para sostener baterías u otros componentes del vehículo desde una mesa elevadora, lo que la libera para otros usos. (Adaptadores no incluidos).

Explicación de las palabras de señalización de seguridad

Las palabras de señalización de seguridad indican el nivel de gravedad del peligro.

PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN: Si se emplea sin el símbolo de alerta, indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar daños materiales.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad, lea lo siguiente:

- **Estudie, comprenda y siga todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.**
- **Utilice protección ocular que cumpla con las normas OSHA y ANSI Z87.1.**
- **Solo personal calificado realizará inspecciones y reparaciones a este dispositivo.**
- **Antes de utilizar el dispositivo, inspecciónelo en busca de deformaciones, grietas, abolladuras, orificios agrandados o herraje faltante. Si se encuentran daños, debe interrumpirse su uso.**
- **Asegúrese de que los rieles superiores del carro estén a la misma altura y nivel para una distribución uniforme de la carga de la batería o el componente del vehículo en el carrito.**
- **No supere la capacidad nominal que se muestra en este dispositivo.**
- **Use solo sobre una superficie rígida y nivelada.**
- **No mueva una carga que posea un centro de gravedad que se extienda más allá de las ruedas. El volcamiento puede producir lesiones personales.**
- **Mueva el carro lenta y cuidadosamente cuando transporte una carga.**
- **Mantenga alejadas las partes del cuerpo cuando el carro esté bajo carga.**
- **Mantenga las partes del cuerpo alejadas de los puntos de pinzamiento al colapsar el marco del carro.**
- **La estabilidad del carro se reduce significativamente cuando está completamente plegado. No haga rodar el carro cuando esté plegado.**
- **Guarde el carro en un entorno seguro y limpio, lejos del tránsito peatonal, para evitar el riesgo de tropiezos.**
- **Nunca transporte ninguna carga con el carro en posición plegada.**
- **Los pasadores de liberación rápida siempre deben volver a insertarse por completo tanto en la posición abierta como en la plegada del carro.**
- **No deberán hacerse alteraciones a este producto ya que esto anularía la garantía e incrementaría el riesgo de lesiones personales.**
- **Apriete todas las piezas como se indica en este manual y vuelva a revisarlas al terminar después de armar.**
- **Inspeccione la condición de este dispositivo y el hardware de soporte antes de cada uso; no los use si están dañados, alterados o en malas condiciones.**
- **Use solo las piezas de repuesto descritas en este documento. Las piezas de reparación han sido cuidadosamente probadas y seleccionadas.**

Si tiene preguntas, comuníquese con Servicios técnicos al 1-800-533-6127.

Fecha de edición: Ver. 02, 30 de junio de 2025

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

(es-LA)
© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

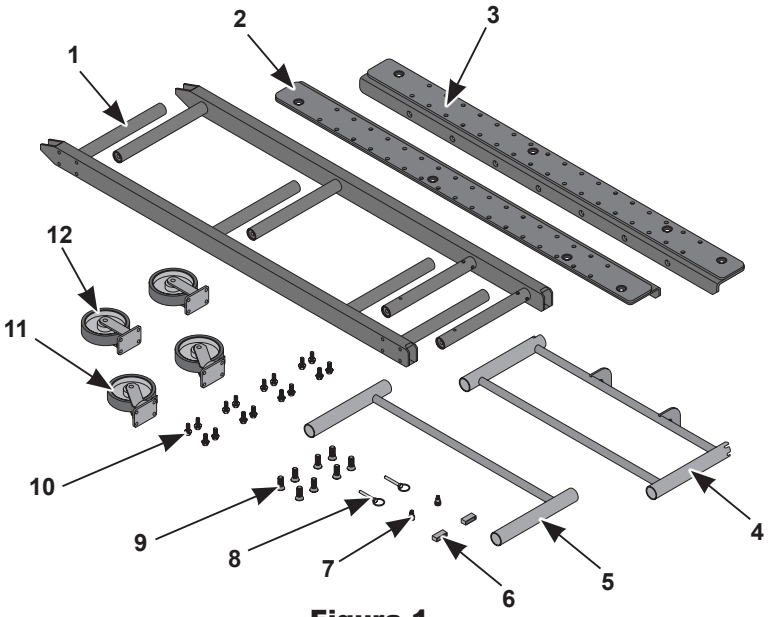


Figura 1

INSTRUCCIONES PARA ARMAR EL CARRO

1. Desempaque la caja y haga un inventario de todas las piezas: **Consulte la Figura 1**.

INVENTARIO DE PIEZAS

(Consulte la figura 1)

N.º de art.	Cant.	Descripción
1	2	Bastidor principal
2	1	Riel superior izquierdo
3	1	Riel superior derecho
4	1	Barra transversal principal
5	1	Barra transversal delantera
6	2	Tapa plana de goma
7	2	Perno resaltado (12 mm)
8	2	Pasador de bloqueo
9	8	Tornillo plano (M18)
10	16	Pernos hexagonales (M8)
11	2	Rueda giratoria
12	2	Rueda rígida

2. Con los dieciséis pernos hexagonales M8 suministrados (10), fije las ruedas rígidas (12) a los extremos puntiagudos de los bastidores principales (1) y las ruedas giratorias (11) a los extremos planos. Apriete los pernos hexagonales a 22 ft lb. (30 N•m). **Consulte las figuras 1 y 2**.

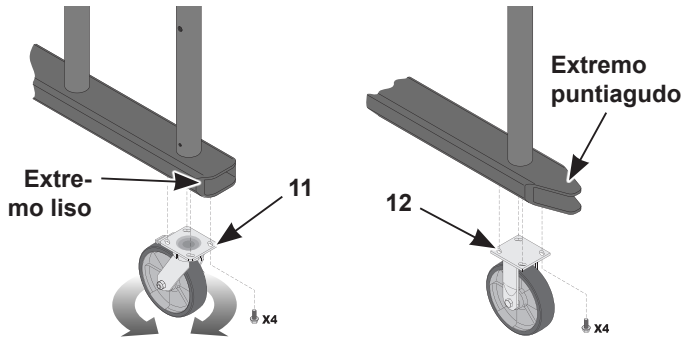


Figura 2

3. **Consulte la figura 3.** Con un montacargas, levante las horquillas aproximadamente 12 pulgadas por encima del piso. **Nota: Las horquillas deben tener un mínimo de 5 pies de largo.** Coloque ambos bastidores principales (1) sobre las horquillas exactamente como se muestra. Asegúrese de que la calcomanía (13) sea legible al estar de pie junto al carro. Instale los pernos resaltados (7) asegurándose de que apunten hacia afuera con las roscas completamente acopladas.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales y/o daños a la propiedad:

- **Si no está disponible un montacargas, se requieren dos o más personas para armar.**
- **Apriete todas las piezas como se indica en este manual y vuelva a revisarlas al terminar después de armar.**

4. Oriente la barra transversal delantera (5) con el soporte horizontal (14) más cercano al suelo y deslícela sobre los tubos verticales de los bastidores principales. Asegúrese de que las lengüetas de protección (15) de la barra transversal principal (4) estén ubicadas cerca del suelo y deslícelas sobre los tubos verticales externos como se muestra en la **Figura 3**.

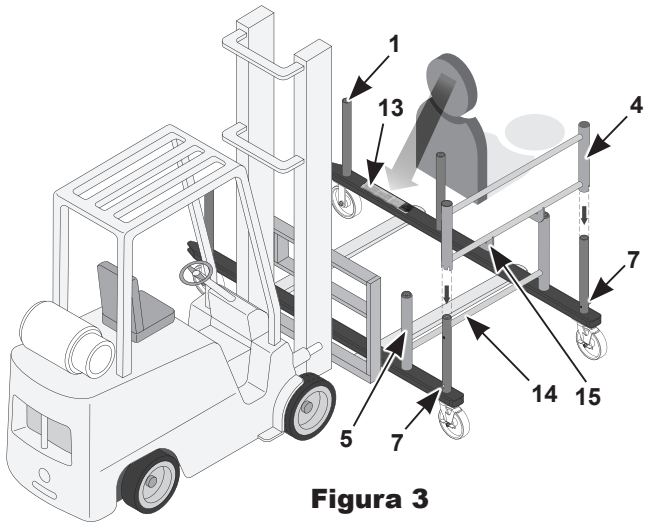


Figura 3

5. Fije la barra transversal principal con los dos pasadores de bloqueo (8). Asegúrese de que el pasador de bloqueo esté completamente insertado con el extremo que aparece en el otro lado del tubo. Presione firmemente las tapas planas de goma (6) en las pestañas del parachoques hasta que queden aseguradas en su lugar. **Consulte la figura 4**.

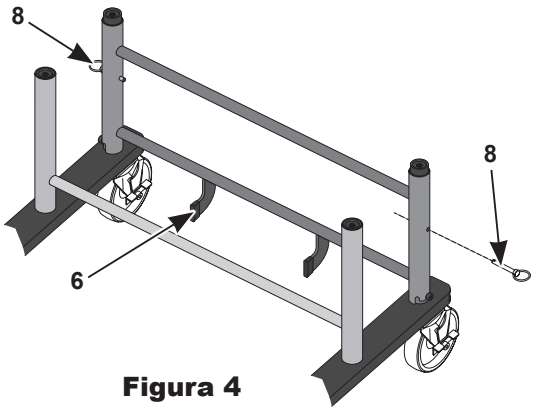


Figura 4

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

6. Coloque los rieles superiores izquierdo (2) y derecho (3) con ocho tornillos de cabeza plana (9). Asegúrese de que las bridas laterales (16) estén orientadas hacia adentro en ambos lados. Apriete los tornillos de cabeza plana a 110 ft lb. (150 N•m). **Consulte la Figura 5**.

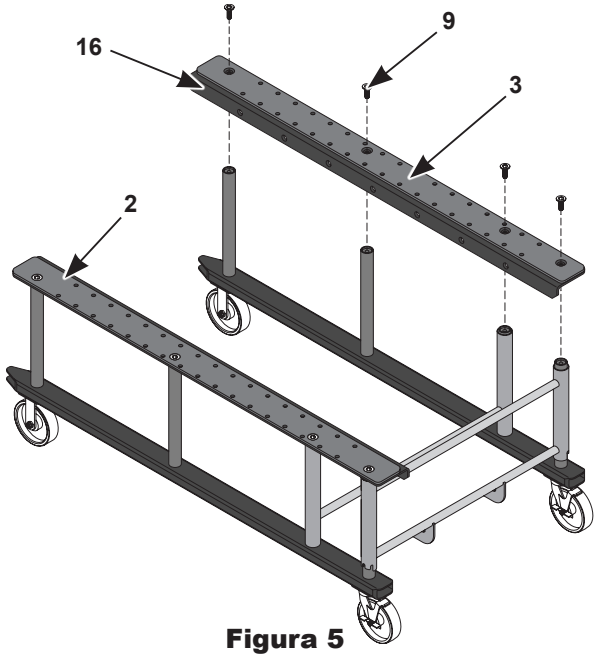


Figura 5

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Asegúrese de que la carga tenga al menos 38 pulgadas (965 mm) de ancho y pueda centrarse para descansar sobre los rieles superiores izquierdo (2) y derecho (3). **Consulte la Figura 6.**

⚠ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales y/o daños a la propiedad:

- **Planifique cómo se puede centrar y/o equilibrar la carga en el carro.**
- **Asegúrese de que la carga tenga al menos 38 pulgadas (965 mm) de ancho.**
- **Si la mesa elevadora tiene una plataforma extensible y se ha extendido, asegúrese de que la plataforma no se desplace sobre los soportes del carro en el extremo.**

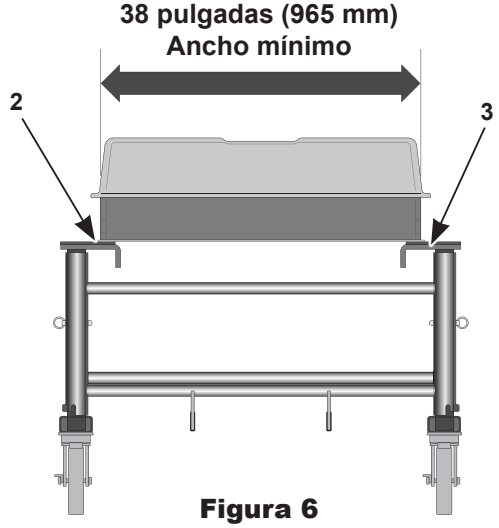


Figura 6

IMPORTANTE: Si la mesa elevadora tiene una plataforma extensible y se ha extendido, asegúrese de que la plataforma no se desplace sobre los soportes del carro en el extremo. Mantenga su cuerpo alejado de los posibles puntos de atrapamiento. **Consulte la Figura 7.**

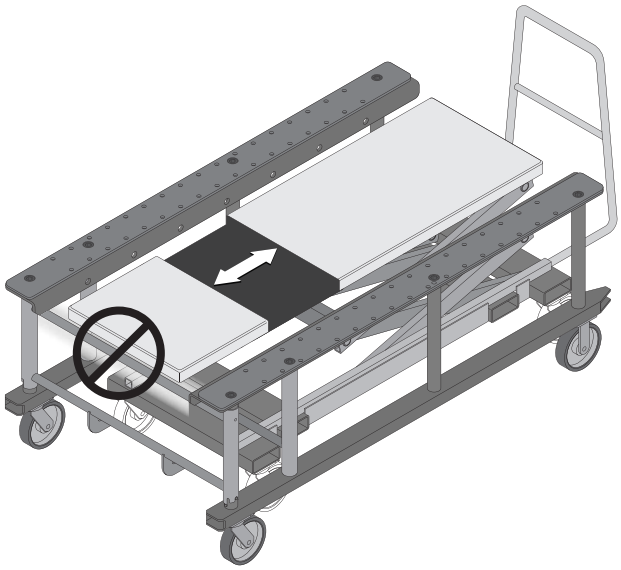


Figura 7

2. Levante la plataforma del elevador (17) lo suficiente para dejar libres los rieles del carro (2). **Consulte la Figura 8.**
3. Haga rodar el elevador lenta y cuidadosamente entre los rieles del carro hasta que el elevador se apoye contra los topes de goma (6) en el frente. **Consulte la Figura 8**.

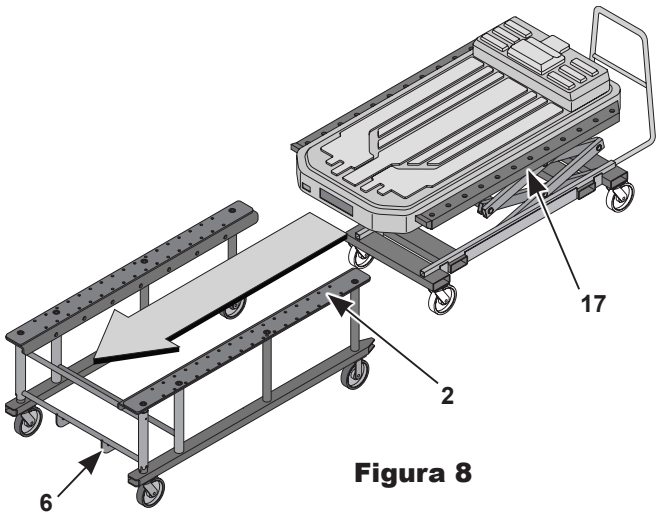


Figura 8

⚠ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales y/o daños a la propiedad:

- **Asegúrese de que el camino del carro esté libre de residuos y sobre una superficie sólida y nivelada.**
- **Mantenga las partes del cuerpo alejadas de todos los puntos de atrapamiento al introducir el elevador en el marco del carro.**
- **Asegúrese de que la carga esté centrada y/o equilibrada en el carro.**

(continúa en la página siguiente)

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

4. Baje lentamente la carga sobre los rieles del carro (2). Cuando la carga descanse firmemente sobre los rieles, pliegue el elevador (17) hasta la posición más baja y aleje lentamente el elevador del carro. **Consulte la Figura 9.**

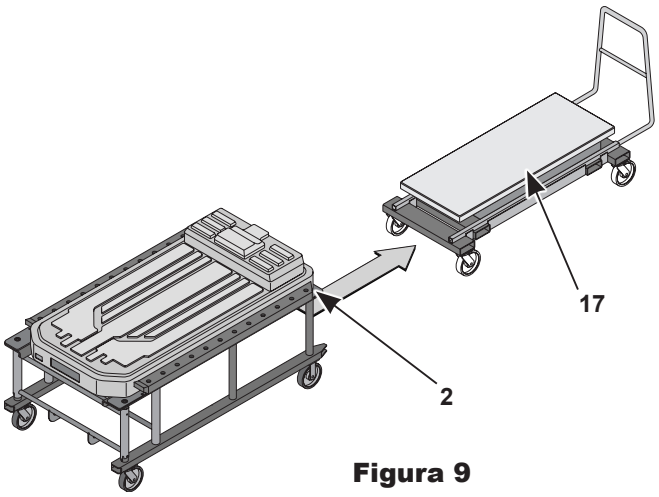


Figura 9

INSTRUCCIONES DE GUARDADO

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar lesiones personales y/o daños a la propiedad:

- **Mantenga las partes del cuerpo alejadas de los puntos de pinzamiento al colapsar el marco del carro.**
- **La estabilidad del carro se reduce significativamente cuando está completamente plegado. No haga rodar el carro cuando esté plegado.**
- **Guarde el carro en un entorno seguro y limpio, lejos del tránsito peatonal, para evitar el riesgo de tropiezos.**

1. Retire los dos pasadores de bloqueo (8) y levante el bastidor principal (4) para retirarlo de los tornillos de hombro (7). Con las dos manos, gire el bastidor para plegarlo. Vuelva a insertar completamente los pasadores de bloqueo (8) para asegurar el bastidor en la posición de almacenamiento/plegable. **Consulte la Figura 10.**

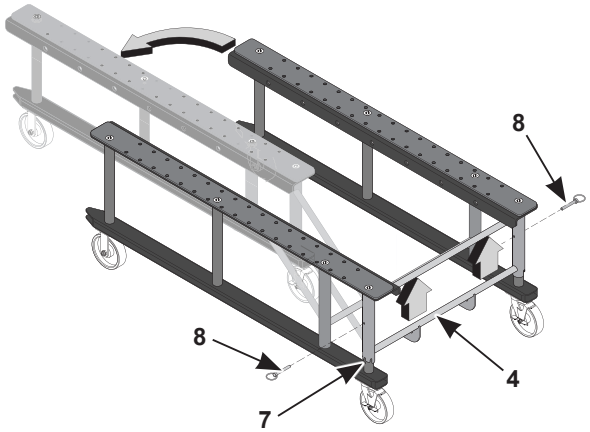


Figura 10

2. Cuando se compran varios carros, se pueden entrelazar dos de sus bastidores para ahorrar espacio en el taller. **Consulte la Figura 11.**

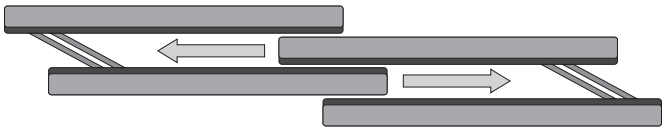


Figura 11
(Vista superior de 2 carros en posición de almacenamiento entrelazados).

PIEZAS DE REPUESTO

(Consulte la figura 1)

N.º de art.	N.º de elemento.	Ctd.	Descripción
6	**1198240**	1	Tapa plana de goma (*Fastenal)
7	**920149336**	**1**	Perno resaltado (12 mm; *Fastenal)
8	**10806-10890**	1	Pasador de bloqueo (*Fastenal)
11	**600069**	1	Rueda giratoria (**Bosch)
12	**600067**	1	Rueda rígida (**Bosch)

(*Solicite esta pieza directamente a Fastenal).
(**Solicite esta pieza directamente a Bosch).

Información sobre la garantía:

1-800-533-6127 u otctools.com

Eliminación

Al término de la vida útil de este equipo, deséchelo según las normas estatales, federales y locales.

ACCESORIO ADICIONAL

Placa de mesa de trabajo 5297-BT1

Aumente los usos de la aplicación del carro de componentes al proporcionar más área de superficie para colocar los componentes del vehículo. Coloque la placa de mesa de trabajo 5297-BT1 sobre la plataforma de una mesa elevadora y coloque el componente del vehículo sobre la 5297-BT1. Haga rodar la mesa elevadora hasta el carro de componentes y baje el elevador hasta que la placa (18) descanse sobre los rieles del carro. **Consulte la Figura 12**. Los componentes del vehículo no deben superar las 800 lb (362 kg) de peso. Llame al (800) 533-6127 o envíe un fax al (800) 283-8665 para realizar su pedido.

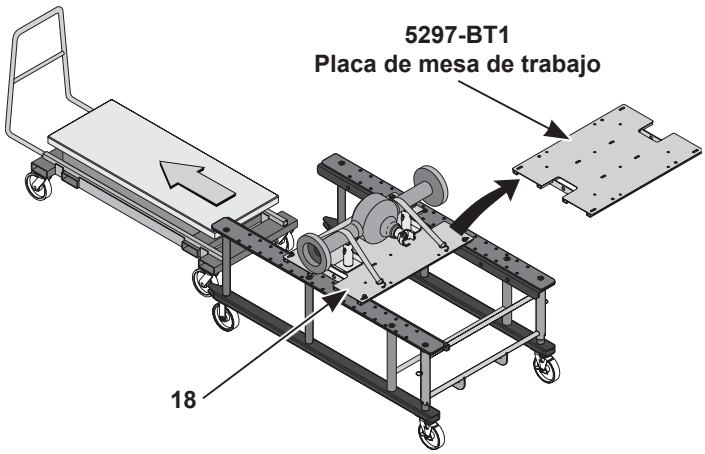


Figura 12

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

655 Eisenhower Drive
Owatonna, MN 55060 États-Unis
Téléphone : 507 455-7000
Service technique : 800 533-6127
Télécopieur : 800 955-8329
Commander : 800 533-6127
Télécopieur : 800 283-8665
Ventes internationales : 507 455-7223
Télécopieur : 507 455-7063

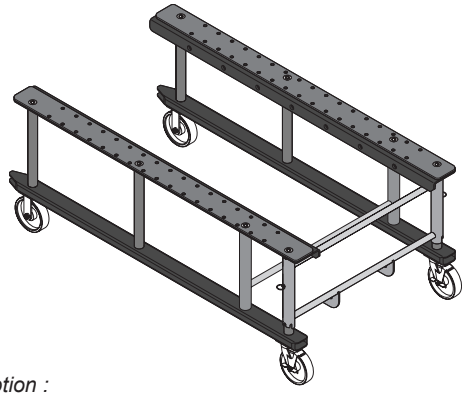
No de formulaire SP04547717

Liste des pièces et consignes d'utilisation pour :

5297

Chariot à composants

Capacité maximale : 1 400 kg (3 080 lb)



Description :
Le chariot est utilisé pour maintenir les batteries ou d'autres composants du véhicule hors de l'outil de levage, libérant ainsi l'outil de levage pour d'autres utilisations. (Adaptateurs vendus séparément.)

Explication des mots indicateurs de sécurité

Le mot indicateur de sécurité désigne le degré ou le niveau de gravité du danger.

DANGER : Indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT : Indique une situation potentiellement dangereuse risquant, si elle n'est pas évitée, de provoquer des blessures graves, voire mortelles.

MISE EN GARDE : Indique une situation potentiellement dangereuse risquant, si elle n'est pas évitée, de provoquer des blessures mineures ou modérées.

MISE EN GARDE : Sans le symbole d'alerte, indique une situation potentiellement dangereuse risquant, si elle n'est pas évitée, de provoquer des dommages matériels.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les blessures et dommages à l'équipement, lisez ce qui suit :





- **Étudiez, comprenez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.**
- **Portez une protection oculaire qui satisfait aux normes OSHA et ANSI Z87.1.**
- **Seule une personne qualifiée peut effectuer les inspections et les réparations de cet appareil.**
- **Avant d'utiliser cet outil, inspectez-le pour la présence de coudes, fissures, bosses, trous allongés ou pièces manquantes. En cas de dommage, cessez l'utilisation.**





- **Assurez-vous que les rails supérieurs du chariot sont à la même hauteur et de niveau pour que la charge de la batterie ou du composant soit distribuée de façon égale du véhicule vers le chariot.**
- **Ne dépassez pas la capacité nominale indiquée sur cet appareil.**
- **N'utilisez que sur une surface rigide et de niveau.**
- **Ne déplacez pas une charge dont le centre de gravité se situe à l'extérieur des roues. Un outil de levage qui bascule peut causer des blessures.**
- **Déplacez lentement et avec attention le chariot lors du transport d'une charge.**
- **Maintenez toutes les parties du corps à distance lorsque le chariot se trouve sous une charge.**
- **Gardez les parties du corps à l'écart des points de pincement lors de l'affaissement du cadre du chariot.**
- **La stabilité du chariot est réduite de façon importante lorsqu'il est entièrement abaissé. Ne faites pas rouler le chariot lorsqu'il est complètement replié.**
- **Rangez le chariot dans un environnement sécuritaire et propre, à l'écart de la circulation piétonne, afin d'éviter tout risque de trébuchement.**
- **Ne transportez jamais de charge lorsque le chariot est en position repliée.**
- **Les goupilles à dégagement rapide doivent toujours être complètement réinsérées dans les positions ouvertes et repliées du chariot.**
- **Aucune modification ne peut être apportée à ce produit. Cela annulera la garantie et augmentera le risque de blessure.**
- **Toutes les pièces doivent être serrées au couple indiqué dans les spécifications du présent manuel et doivent être vérifiées à nouveau après l'assemblage.**
- **Inspectez l'état de cet appareil et de son matériel de support avant chaque utilisation; ne les utilisez pas s'ils sont endommagés, altérés ou en mauvais état.**
- **N'utilisez que les pièces de rechange mentionnées dans ce document. Les pièces de rechange ont été minutieusement testées et sélectionnées.**

Communiquez avec le service technique au 1 800 533-6127 pour toute question.

Date de publication : Ver. 02, 30 juin 2025

(fr-CA)
© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

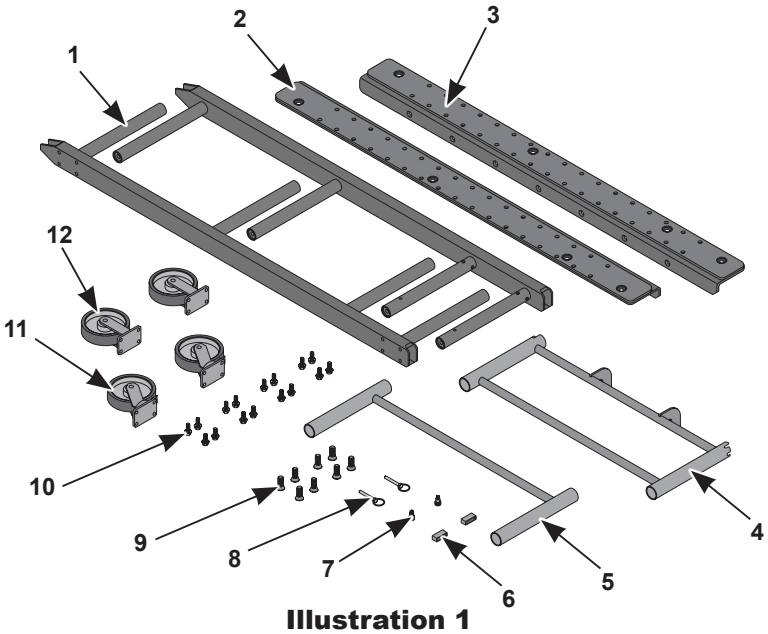


Illustration 1

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU CHARIOT

1. Déballez la boîte et faites l'inventaire de toutes les pièces : **Voir l'illustration 1**.

INVENTAIRE DES PIÈCES

(Voir l'illustration 1)

No de. réf	Qté	Description
1	2	Cadre principal
2	1	Rail supérieur gauche
3	1	Rail supérieur droit
4	1	Barre transversale principale
5	1	Barre transversale avant
6	2	Bouchon plat en caoutchouc
7	2	Boulon à épaulement (12 mm)
8	2	Goupille de verrouillage
9	8	Vis à tête creuse (M18)
10	16	Boulon à tête hexagonale (M8)
11	2	Roulette pivotante
12	2	Roulette rigide

2. À l'aide des seize boulons à tête hexagonale M8 (10) fournis, fixez les roulettes rigides (12) aux extrémités pointues des cadres principaux (1) et les roulettes pivotantes (11) aux extrémités plates. Serrez les écrous à 22 lb-po (30 N•m). **Voir les illustrations 1 et 2**.

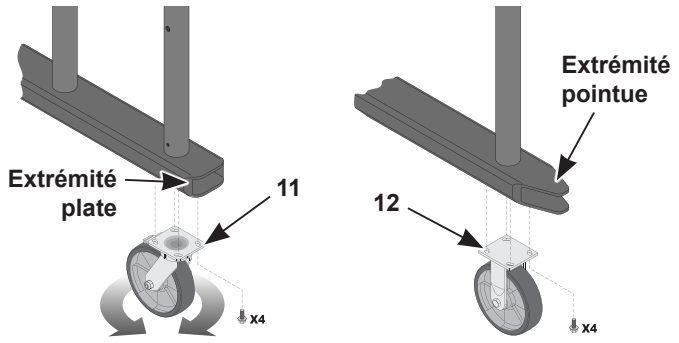


Illustration 2

3. Consultez l'illustration 3. À l'aide d'un chariot élévateur, levez les fourches à environ 12 po (30 cm) au-dessus du sol. **Remarque : Les fourches doivent avoir une longueur minimale de 5 pi (1,5 m).** Placez les deux cadres principaux (1) sur les fourches, exactement comme illustré. Assurez-vous que l'autocollant (13) soit lisible lorsque vous vous tenez à côté du chariot. Installez les boulons à épaulement (7) en veillant à ce qu'ils soient orientés vers l'extérieur et que les filets soient complètement engagés.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les blessures et dommages :

- **Si vous n'avez pas accès à un chariot élévateur, 2 personnes ou plus sont nécessaires pour effectuer l'assemblage.**
- **Toutes les pièces doivent être serrées au couple indiqué dans les spécifications du présent manuel et doivent être vérifiées à nouveau après l'assemblage.**

4. Orientez la barre transversale avant (5) avec le support horizontal (14) le plus proche du sol et faites-la glisser sur les tubes verticaux des cadres principaux. Assurez-vous que les pattes de protection (15) de la traverse principale (4) sont positionnées près du sol et glissent sur les tubes verticaux extérieurs, comme indiqué à l'**illustration 3**.

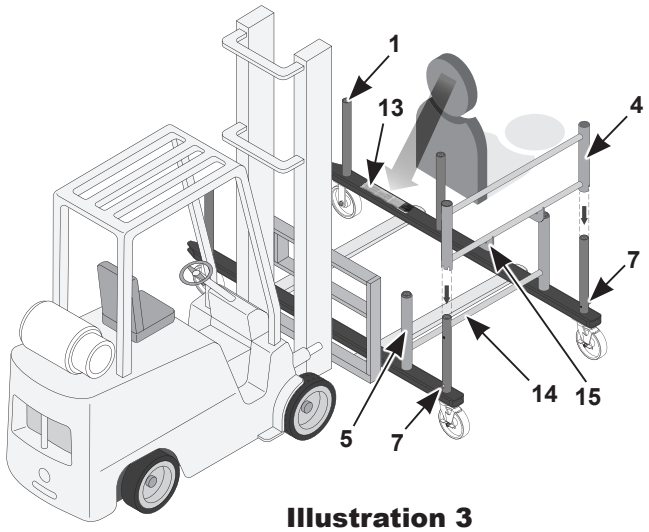


Illustration 3

5. Verrouillez la barre transversale principale à l'aide des deux goupilles de verrouillage (8). Assurez-vous que la goupille de verrouillage est complètement insérée, l'extrémité apparaissant de l'autre côté du tube. Appuyez fermement les bouchons plats en caoutchouc (6) sur les pattes de protection jusqu'à ce qu'ils soient fixés en place. **Voir l'illustration 4**.

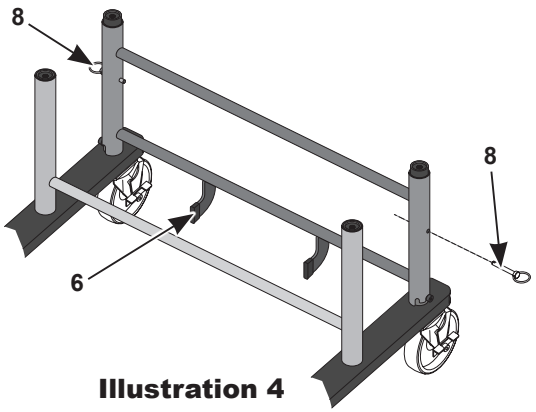


Illustration 4

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

6. Fixez les rails supérieurs gauche (2) et droit (3) à l'aide de huit vis à tête creuse (9). Assurez-vous que les brides latérales (16) sont tournées vers l'intérieur des deux côtés. Serrez les vis à tête creuse à 110 lb-po (150 N•m). **Voir l'illustration 5**.

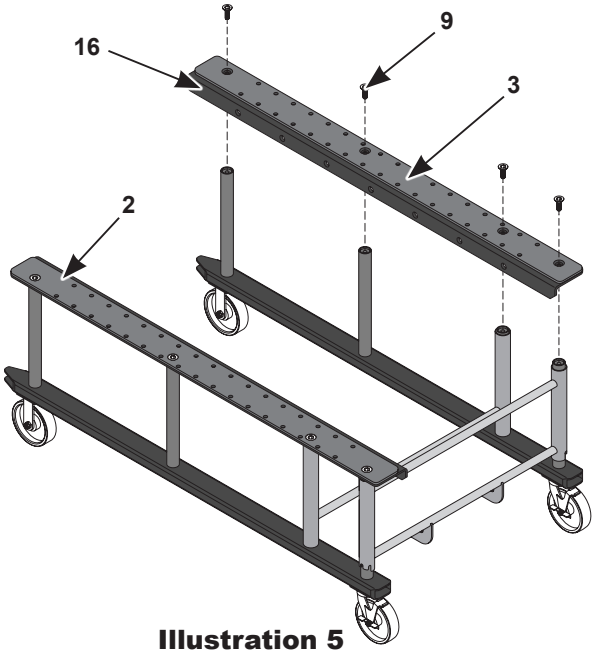


Illustration 5

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Assurez-vous que la charge a une largeur d'au moins 38 po (965 mm) et qu'elle peut être centrée pour reposer sur les rails supérieurs gauche (2) et droit (3). **Voir l'illustration 6.**

⚠ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les blessures et dommages :

- **Prévoyez la façon de centrer et/ou équilibrer la charge sur le chariot.**
- **Assurez-vous que la charge a une largeur d'au moins 38 po (965 mm).**
- **Si l'outil de levage est équipé d'une plate-forme extensible et qu'elle a été déployée, assurez-vous que la plate-forme ne dépasse pas les supports de chariot situés à l'extrémité.**

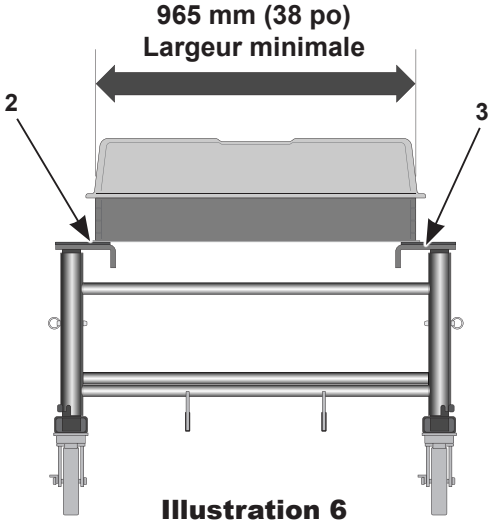


Illustration 6

IMPORTANT : Si l'outil de levage est équipé d'une plate-forme extensible et qu'elle a été déployée, assurez-vous que la plate-forme ne dépasse pas les supports de chariot situés à l'extrémité. Gardez les parties du corps loin des points de pincement possibles. **Voir l'illustration 7.**

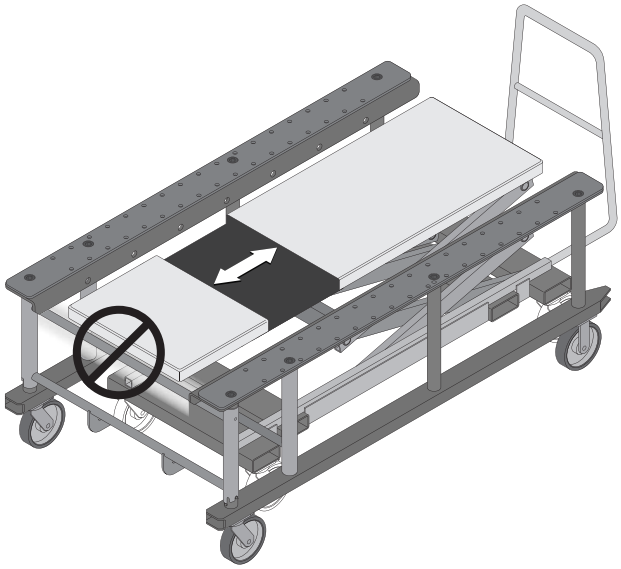


Illustration 7

2. Soulevez le plateau de l'outil de levage (17) suffisamment haut pour dégager les rails du chariot (2). **Voir l'illustration 8.**
3. Faites rouler l'outil de levage lentement et avec précaution entre les rails du chariot jusqu'à ce que l'outil de levage s'appuie sur les butées en caoutchouc (6) situées à l'avant. **Voir l'illustration 8**.

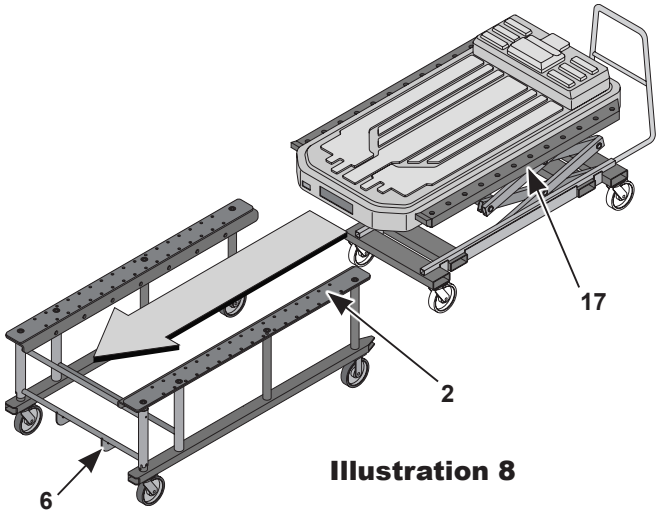


Illustration 8

⚠ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les blessures et dommages :

- **Assurez-vous qu'il n'y a pas de débris sur la trajectoire du chariot et qu'elle se trouve sur une surface plane et solide.**
- **Gardez les parties du corps à l'écart de tous les points de pincement lors de l'affaissement du cadre du chariot.**
- **Assurez-vous que la charge est centrée et/ou équilibrée sur le chariot.**

(suite à la page suivante)

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)

4. Abaissez lentement la charge sur les rails du chariot (2). Lorsque la charge repose solidement sur les rails, abaissez l'outil de levage (17) à la position la plus basse et reculez lentement l'outil de levage pour l'éloigner du chariot. **Voir l'illustration 9.**

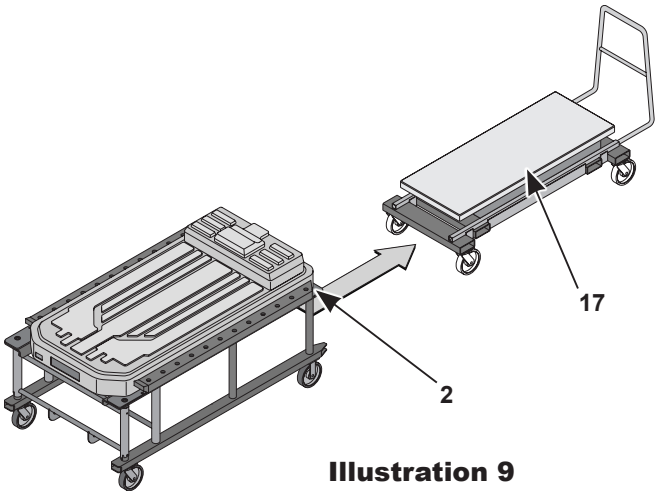


Illustration 9

INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter les blessures et dommages :

- **Gardez les parties du corps à l'écart des points de pincement lors de l'affaissement du cadre du chariot.**
- **La stabilité du chariot est réduite de façon importante lorsqu'il est entièrement abaissé. Ne faites pas rouler le chariot lorsqu'il est complètement replié.**
- **Rangez le chariot dans un environnement sécuritaire et propre, à l'écart de la circulation piétonne, afin d'éviter tout risque de trébuchement.**

1. Retirez les deux goupilles de verrouillage (8) et soulevez le cadre principal (4) pour le dégager des vis à épaulement (7). Avec les deux mains, tordez le cadre pour l'affaisser. Réinsérez complètement les goupilles de verrouillage (8) pour fixer le cadre en position de rangement/rétractée. **Voir l'illustration 10.**

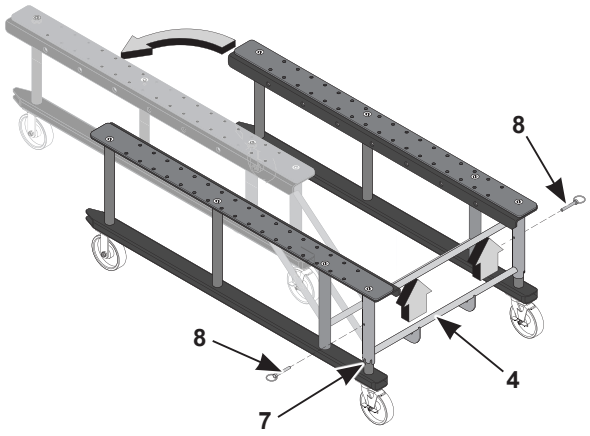


Illustration 10

2. Lorsque plusieurs chariots sont achetés, deux cadres de chariot peuvent être entrelacés pour économiser de l'espace dans l'atelier. **Voir l'illustration 11.**

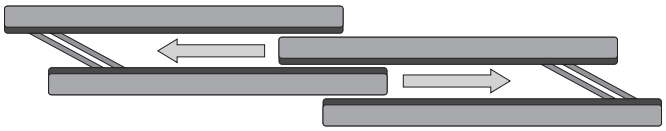


Illustration 11
(Vue de dessus de 2 chariots en position de rangement entrelacé.)

PIÈCES DE RECHANGE

(Voir l'illustration 1)

No de réf.	No de pièce	Qté	Description
6	**1198240**	1	Bouchon plat en caoutchouc (*Fastenal)
7	**920149336**	1	Boulon à épaulement (12 mm; *Fastenal)
8	**10806-10890**	1	Goupille de verrouillage (*Fastenal)
11	**600069**	1	Roulette pivotante (**Bosch)
12	**600067**	1	Roulette rigide (**Bosch)

(*Commandez cette pièce directement auprès de Fastenal.)
(** Commandez cette pièce directement auprès de Bosch.)

Informations sur la garantie :

1 800 533-6127 ou otctools.com

Mise aux rebuts

À la fin de la durée de vie utile de cet équipement, mettez-le au rebut conformément à toutes les réglementations de l'État, de la province, du pays ou de la région.

ACCESSOIRE SUPPLÉMENTAIRE

5297-BT1 Plaque d'établi

Augmente les possibilités d'utilisation du chariot à composants en offrant une plus grande surface pour poser les composants du véhicule. Placez la plaque d'établi 5297-BT1 sur la plate-forme d'un outil de levage, puis l'élément du véhicule sur la 5297-BT1. Roulez l'outil de levage jusqu'au chariot à composants et abaissez l'outil de levage jusqu'à ce que la plaque (18) repose sur les rails du chariot. **Voir l'illustration 12**. Le poids des composants du véhicule ne doit pas dépasser 362 kg (800 lb). Appelez le 800 533-6127 ou télécopiez le 800 283-8665 pour commander.

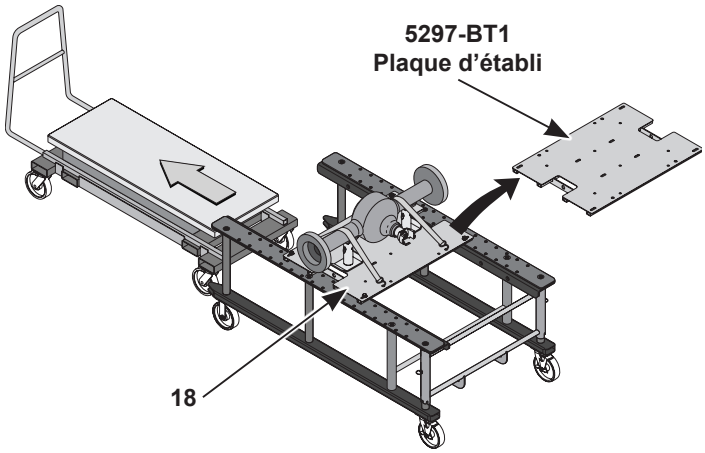


Illustration 12

© Bosch Automotive Service Solutions Inc.

SP04547717 TKU 000 02 INSTRUCTION SHEET (LITERATURE)